



الرقم : 2007/
١٠٦٩٧

التاريخ : 2007/04/26

Q.R - JIFB - 30 - ٧ - root

السادة / بورصة عمان المحترمين
سوق الأوراق المالية
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

موضوع: طلبات الحذف المؤقتة لعام 2007

تحية واحترام،،

بالإشارة إلى تعميمكم رقم (1) بتاريخ 2005/4/6 بخصوص تزويد البورصة بالبيانات المالية المرحلية الربع سنوية ، لرفق لكم البيانات المالية المرحلية كما في 31 آذار 2007 وتقرير مدقق الحسابات السادة ديلويت لند توش (الشرق الاوسط) - الأردن .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

المدير العام
باسل جردانة

(7)

* واردا في الكس

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٠ نيسان ٢٠٠٧
الرقم المتسلسل ١٦٩٧
رقم الملف ١١٠٩
الجهة المختصة

باسم السيد العام

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
31 آذار 2007

البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في 31 آذار 2007
مع تقرير المراجعة

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
31 آذار 2007

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

بيان

- | | |
|---|--|
| أ | الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | بيان التخفيضات في حقوق الملكية الموحد المرحلي الموجز |
| د | بيان التدفقات النقدية الموحد المرحلي الموجز |

صفحة

- | | |
|-------|---|
| 9 - 1 | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|-------|---|

تقرير المراجعة

ع م/ 31664

إلى معالي الرئيس و السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني للاستثمار والتمويل
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأردني للاستثمار والتمويل (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 31 آذار 2007 وكل من بيانات الدخل و التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم 2410 ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للبنك الاردني للاستثمار والتمويل كما في 31 آذار 2007 وادائه المالي وتدفقاته النقدية ، للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية 0

فقرة إيضاحية

جهزت البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان و لاغراض الادارة ، و لا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها .

ديلويت أند توش (الشرق الاوسط) - الأردن

عمان - الأردن
30 نيسان 2007

بيان

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة

31 كانون الأول 2006	31 آذار 2007 (مراجعة غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار		
84,114,562	61,512,796	5	نقد وأرصدة لدى بنك مركزي
149,481,303	127,440,179	6	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
243,331	2,242,374		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
16,804,248	18,381,723		موجودات مالية للمتاجرة
221,948,847	272,384,176	7	تسهيلات ائتمانية مباشرة - صافي
179,179,048	165,012,387		موجودات مالية متوفرة للبيع
5,400,766	6,138,223		موجودات ثابتة - صافي
208,664	223,106		موجودات غير ملموسة
12,882,100	13,470,579		موجودات أخرى
1,652,322	1,653,274		موجودات ضريبية مؤجلة
671,915,191	668,458,817		مجموع الموجودات
<u>المطلوبات وحقوق الملكية (المساهمين)</u>			
المطلوبات :			
80,729,068	87,324,855		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
392,591,230	407,386,298		ودائع عملاء
28,374,249	27,919,146		تأمينات نقدية
80,500,000	51,000,000	8	اتفاقيات إعادة شراء وأموال مقترضة
1,135,145	1,137,866		مخصصات متنوعة
2,347,241	699,869		مخصص ضريبة الدخل
2,129,082	2,617,749		مطلوبات ضريبية مؤجلة
10,113,545	11,961,233		مطلوبات أخرى
597,919,560	590,047,016		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية (المساهمين):			
44,000,000	44,000,000		رأس المال المكتتب به (المنفوع)
8,360,542	8,360,542		احتياطي قانوني
300,000	300,000		احتياطي اختياري
2,110,242	2,257,272		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
1,396,758	1,979,400		التغير المتراكم في القيمة العادلة - صافي
17,828,089	17,828,089	9	أرباح مدورة
-	3,686,498		الربح للفترة
73,995,631	78,411,801		مجموع حقوق الملكية (المساهمين)
671,915,191	668,458,817		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية (المساهمين)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 16 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

(ب) بيان

البنك الأردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل الموحد المرحلي الموجز
(مراجع غير مدقق)

للتلاثة اشهر المنتهية في 31 اذار		ايضاح	
2006	2007		
دينار	دينار		
7,752,679	10,975,207		الفوائد الدائنة
4,818,021	8,301,489		الفوائد المدينة
2,934,658	2,673,718		صافي إيرادات الفوائد
1,816,846	1,699,153		صافي إيرادات العمولات
4,751,504	4,372,871		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
438,433	400,243		ارباح عملات اجنبية
(2,588,983)	1,385,247		ارباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة
1,197,514	148,246		ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع
550,923	292,187		إيرادات أخرى
4,349,391	6,598,794		اجمالي الربح
			المصروفات :
534,006	663,597		نفقات الموظفين
88,469	122,637		استهلاكات وإطفاءات
353,323	745,555		مصاريف أخرى
(665,488)	356,516	7	تدني (وفر) التسهيلات الائتمانية المباشرة
310,310	1,888,305		اجمالي المصروفات
4,039,081	4,710,489		الربح قبل الضرائب
(1,095,422)	(876,961)		ينزل : ضريبة الدخل
2,943,659	3,833,528		الربح للفترة - بيان (ج)
0.067	0.087	12	حصة السهم من ربح الفترة

نعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 16 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

البنك الأردني للاستثمار والتطوير
 (شركة مساهمة عامة محدودة)
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 يبين التغييرات في حقوق الملكية الموزعة طرحاً للمخرج
 (توليد غير متعلق)

حقوق المساهمين									
المجموع	صافي ربح		أرباح موزعة		في القيمة المدركة		التغير الشرح		رأس المال الموزع
	الفترة	الدين	الدين	الدين	الدين	الدين	الدين	الدين	
73,995,631	-	-	17,828,089	-	1,396,758	2,110,242	300,000	8,360,542	44,000,000
582,642	-	-	-	-	582,642	-	-	-	-
3,833,528	3,833,528	-	-	-	-	-	-	-	-
0	(147,030)	-	-	-	-	-	-	-	-
78,411,801	3,686,498	-	17,828,089	-	1,979,400	2,257,272	300,000	8,360,542	44,000,000
69,453,104	-	-	24,424,071	-	2,365,996	1,912,779	300,000	7,150,258	33,000,000
(132,459)	-	-	-	-	(132,459)	-	-	-	-
2,943,659	2,943,659	-	-	-	-	-	-	-	-
0	593,672	-	-	-	-	(593,672)	-	-	-
71,964,304	3,537,331	-	24,424,071	-	2,233,537	1,319,107	300,000	7,150,258	33,000,000

- من أصل الأرباح المدورة كما في 31 آذار 2007 مبلغ 1,653,274 دينار مقيد التصرّف به بموجب طلب البنك المركزي الأردني لقاء موزونات صيريرية موزونة

- وحظر التصرّف بالتحويلات المدخلة المصرفية لمدة ٧ موافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

- بناءً على طلب البنك المركزي الأردني هناك مبلغ 373 مليون دينار من الأرباح المدورة مقيد التصرّف به كما في 31 آذار 2007 إزاء القضية المتعلقة حشد البنك من قبل أحد البنوك الأردنية تحت التصفية بحيث لا يتم التصرف بهذا المبلغ لحين الترتيب في هذه القضية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 16 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

النيين مجلس الإدارة / التغيير الملح

التأثير الشرح المتغيرة في 31 آذار 2007
 وصية بداية الفترة
 التغير في القيمة المدركة - صافي
 الربح للفترة - دينار (ب)
 التقليل لأحياطي مخاطر مصرفية عامة
 التغير في نهاية الفترة

للتأثير الشرح المتغيرة في 31 آذار 2006
 وصية بداية الفترة
 التغير في القيمة المدركة - صافي
 الربح للفترة - دينار (ب)
 (التأثير) الاحياطي مخاطر مصرفية عامة
 التغير في نهاية الفترة

(د)

البنك الاردني للاستثمار والتمويل
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجع غير مدقق)

للفترة اشهر المنتهية بتاريخ 31 اذار	
2006	2007
دينار	دينار
4,039,081	4,710,489
82,196	122,637
(665,488)	356,516
2,502,072	(1,023,232)
2,723	2,723
(295,549)	(49,251)
(80,930)	(103,272)
5,584,105	4,016,610
0	(4,100,000)
(2,147,302)	(1,999,043)
(28,478,045)	(50,791,845)
5,416,764	(554,243)
552,700	160,641
4,888,677	(1,558,387)
9,686,164	14,795,068
(4,013,775)	(455,103)
(1,915,434)	1,847,688
(10,426,146)	(38,638,614)
(3,173,817)	(2,960,210)
(13,599,963)	(41,598,824)
(18,437,734)	14,973,024
(362,671)	(874,536)
(18,800,405)	14,098,488
1,000,000	(29,500,000)
1,000,000	(29,500,000)
80,930	103,272
(31,319,438)	(56,897,064)
182,738,348	160,937,764
151,418,910	104,040,700

التدفق النقدي من عمليات التشغيل :

الربح قبل الضرائب

تعديلات :

استهلاكات واطفاءات

تدني (وفر) التسهيلات الائتمانية المباشرة

(ارباح) خسائر تقييم موجودات مالية للمناجزة

مخصص تعويض نهاية الخدمة

(ارباح) موجودات الت إلى البنك

تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

المجموع

التغير في الموجودات والمطلوبات :

(الزيادة) في نقد وارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة خلال مدة تزيد عن 3 اشهر

(الزيادة) في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة

(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمناجزة

النقص في الموجودات الأخرى

(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن 3 اشهر

الزيادة في ودائع العملاء

(النقص) في تامينات نقدية

الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى

صافي (الاستخدامات) في عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة

ضريبة الدخل المدفوعة

صافي (الاستخدامات) في عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :

النقص (الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع

صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة وموجودات غير ملموسة

صافي التدفقات من (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل :

(النقص) الزيادة في مبالغ مقترضة

صافي (الاستخدامات) في التدفقات النقدية من عمليات التمويل

تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه

صافي (النقص) في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية السنة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم 1 إلى رقم 16 جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .